



ACORD INSTITUCIONAL ENTRE EL DEPARTAMENT DE TERRITORI I SOSTENIBILITAT DE LA GENERALITAT DE CATALUNYA I EL CONSELH GENERAU D'ARAN EN MATÈRIA DE GESTIÓ DE FAUNA SALVATGE PROTEGIDA AL TERRITORI DE L'ARAN

Vielha, 25 d'octubre de 2017

REUNITS:

D'una banda, el Magnífic senyor Carlos Barrera Sánchez, síndic d'Aran, que actua en nom i representació del Conselh Generau d'Aran, en virtut del nomenament efectuat en sessió plenària de 15 de juny de 2015.

D'altra part, l'Honorable senyor Josep Rull i Andreu, conseller de Territori i Sostenibilitat de la Generalitat de Catalunya, en virtut del Decret 3/2016, de 13 de gener (DOGC núm. 7037, de 14 de gener de 2016) pel qual es nomenen el vicepresident del Govern, els consellers i conselleres dels departaments de la Generalitat de Catalunya i el secretari del Govern, i de conformitat amb les facultats que li atribueix l'art. 12 de la Llei 13/1989, de 14 de desembre, d'organització, procediment i règim jurídic de l'Administració de la Generalitat de Catalunya.

Ambdues parts es reconeixen mútuament la capacitat necessària per formalitzar el present acord institucional i, en conseqüència,

MANIFESTEN.

El Conselh Generau d'Aran en virtut de l'article 62 de la Llei 1/2015, de 5 de febrer, del règim especial d'Aran, exerceix competències en l'ordenació, la planificació, la gestió, la denúncia i la vigilància de les actuacions relacionades amb la protecció i la recuperació dels recursos dels ecosistemes fluvials i terrestres, inclosos la fauna, la flora i els hàbitats.

Així mateix, l'article 61 de la Llei 1/2015, de 5 de febrer, del règim especial d'Aran, que regula les competències del Conselh Generau en matèria de medi ambient, disposa, en el seu apartat 1, que el Conselh Generau d'Aran exerceix competències per a la protecció i la

ACÒRD INSTITUCIONAU ENTRE ETH DEPARTAMENT DE TERRITÒRI E SOSTENIBILITAT DERA GENERALITAT DE CATALONHA E ETH CONSELH GENERAU D'ARAN EN MATÈRIA DE GESTION DE FAUNA SAUVATJA PROTEGIDA EN TERRITÒRI D'ARAN

Vielha, 25 d'octubre de 2017

AMASSADI:

D'un costat, eth Magnífic senhor Carlos Barrera Sánchez, sindic d'Aran, qu'actuath nòm e representacion deth Conselh Generau d'Aran, en vertut deth nomentament efectuat en session plenària de 15 de junh de 2015.

D'un aute costat, er aunorable senhor Josep Rull i Andreu, conselhèr de Territòri e Sostenibilitat dera Generalitat de Catalonha, en vertut del Decrèt 3/2016, de 13 de gèr (DOGC num. 7037, de 14 de gèr de 2016) a on se nomenten eth vice-president deth Govèrn, es conselhèrs e conselhères des departaments dera Generalitat de Catalonha e eth secretari deth Govèrn, e cossent damb es facultats que li atribuis er art. 12 dera Lei 13/1989, de 14 de deseme, d'organizacion, procediment e regim juridic dera Administracion dera Generalitat de Catalonha.

Ambdues parts s'arreconeishen mutualaments era capacitat de besonh entà formalizar eth present acòrd institucionau e, en conseqüència,

MANIFÈSTEN.

Eth Conselh Generau d'Aran en vertut der article 62 dera Lei 1/2015, de 5 de hereuèr, deth regim especiau d'Aran, exercís competències ena organizacion, planificacion, gestion, denóncia e vigilància des accions restacades damb er emparament e era recuperacion des recorsi des ecosistèms fluviaus e terrèstres, incluidi era fauna, era flòra e es abitats.

Atanben, er article 61 dera Lei 1/2015, de 5 de hereuèr, deth regim especiau d'Aran, que regule es competències deth Conselh Generau en matèria de miei ambient, dispòse, en sòn apartat 1, qu'eth Conselh Generau d'Aran exercís competències entar emparament e era gestion deth miei ambient

	<p>Doc. original signat per: Còpia autèntica i compulsa Generalitat de Catalunya 08/02/2018</p>	<p>Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la integritat d'aquest document a l'adreça web <a href="http://csv.gencat.cat">csv.gencat.cat</a></p> <p>Original electrònic / Còpia autèntica</p>	<p>Data creació còpia: 08/02/2018 Data caducitat còpia: 08/02/2021 Pàgina 1 de 4</p>
<p>CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ</p>			

gestió del medi ambient i les facultats per a l'execució de les lleis vigents en aquesta matèria d'acord amb els decrets de transferència de competències i serveis, i també per a l'establiment de mesures addicionals de protecció.

La Generalitat de Catalunya va participar l'any 1996 de la reintroducció de l'os bru als Pirineus amb una subvenció del programa LIFE de la Unió Europea per la conservació i protecció d'espècies. L'any 2014, la Direcció General de Medio Ambiente de la Comunitat Europea va aprovar el projecte LIFE 13/NAT/ES/001394 "Consolidació d'una població d'os en un territori de gestió fragmentada: el Pirineu Central". L'objectiu genèric d'aquest segon projecte LIFE és implementar una sèrie d'accions que permetin consolidar el futur de l'os en els Pirineus, i més concretament les següents:

1. Conèixer i consolidar genèticament la població.
2. Dissenyar una xarxa d'espais de connectivitat per a l'os i millorar-los.
3. Provar que el risc d'atac "zero" a la ramaderia i l'apicultura és possible.
4. Generar un clima d'acceptació i coexistència.
5. Incrementar i millorar els espais de coordinació internacional en relació a l'os.

El programa LIFE 13/NAT/ES/001394 "Consolidació d'una població d'os en un territori de gestió fragmentada: el Pirineu Central", que compta amb un cofinançament europeu, té prevista la seva finalització durant l'any 2018. Per garantir la continuïtat dels objectius fixats en aquest programa LIFE s'ha de tenir en compte el compliment de les accions A1, C2, C3, C4, C5, C6, D1, D2, E4, E5, E6, E9 i E13, que estan detallades en el programa.

En trobar-se pendent el traspàs de competències en matèria de gestió de la fauna salvatge protegida al territori de l'Aran i amb la finalitat que el Conselh Generau d'Aran pugui gestionar de forma eficaç i eficient la fauna salvatge protegida del seu territori i més concretament la presència de l'os bru, una vegada finalitzat el període de vigència d'aquest programa LIFE, ambdues parts pacten els següents

e es facultats entara execucion des leis en vigor en aguesta matèria d'acòrd damb es decrets de transferència de competències e servicis, e tanben entar establiment de mesures addicionaus d'emparament.

Era Generalitat de Catalonha participèc er an 1996 dera reintroduccion der os brun enes Pirinèus damb ua subvencion deth programa LIFE dera Union Europèa pera conservacion e emparament d'espècies. Er an 2014, era Direccion Generau de Miei Ambient dera Comunautat Europèa aprovèc eth projecte LIFE 13/NAT/SE/001394 "Consolidacion d'ua populacion d'os en un territòri de gestion fragmentada: eth Pirinèu Centrau". Er objectiu generic d'aqueth dusau projecte LIFE ei implementar ua seguida d'accions que permeten assolidar eth futur der os enes Pirinèus, e més concrètaments es següentes:

1. Conèisher e assolidar geneticaments era populacion.
2. Dessenhar un hilat d'espacis de connectivitat entar os e melhorar-les.
3. Provar qu'eth risc d'atac "zèro" ara ramaderia e ara apicultura ei possible.
4. Generar un climat d'acceptacion e coexistència.
5. Incrementar e melhorar es espacis de coordinacion internacionau per arrepòrt ar os.

Eth programa LIFE 13/NAT/SE/001394 "Consolidacion d'ua populacion d'os en un territòri de gestion fragmentada: eth Pirinèu Centrau", que compde damb un cofinançament europèu, a prevista era sua finalizacion pendent er an 2018. Entà garantir era continuïtat der objectius fixadi en aquest programa LIFE cau tier en compde eth compliment des accions A1, C2, C3, C4, C5, C6, D1, D2, E4, E5, E6, E17, E9 e E13, que son detalhades en programa.

En trobar-se pendent eth traspàs de competències en matèria de gestion dera fauna sauvatja protegida en territòri d'Aran e damb era tòca qu'eth Conselh Generau d'Aran pogue gerir de manèra eficaça e eficienta era fauna sauvatja protegida deth sòn territòri e mai concrètaments era presència der os brun, un còp finalizat eth període de vigència d'aguest programa LIFE, ambdues parts pacten es següents

	<p>Doc.original signat per: Còpia autèntica i compulsa Generalitat de Catalunya 08/02/2018</p>	<p>Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la integritat d'aquest document a l'adreça web <a href="http://csv.gencat.cat">csv.gencat.cat</a></p> <p>Original electrònic / Còpia autèntica</p>	<p>Data creació còpia: 08/02/2018 Data caducitat còpia: 08/02/2021 Pàgina 2 de 4</p>
<p><b>CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ</b></p>			

ACORDS:

Primer. - El Departament de Territori i Sostenibilitat i el Conselh Generau d'Aran acorden que, un cop finalizada la vigència del programa "Consolidació d'una població d'os en un territori de gestió fragmentada: el Pirineu Central", es comprometen a dur a terme les actuacions necessàries per fer efectiu el traspàs de les competències de matèria de gestió de la fauna salvatge protegida al territori de l'Aran, d'acord amb el previst a la llei reguladora, que inclouran les dotacions econòmiques que corresponguin per a la continuïtat de les accions que s'han estat duent a terme durant el període de vigència del PiroLife (A títol orientatiu, actualment aquestes accions tenen un cost de 158.357,96 €). En la negociació d'aquest traspàs es fixarà la quantitat econòmica que correspongui contemplant l'evolució de la població d'ossos i de la seva incidència.

Segon. - La Generalitat de Catalunya i el Conselh Generau d'Aran es comprometen a treballar en l'anàlisi i la determinació dels recursos econòmics i materials a transferir al Conselh Generau d'Aran, per tal que, en l'exercici de les competències que es traspassin, en el marc de la Llei 1/2015, de 5 de febrer, del règim especial d'Aran, pugui exercir de forma eficaç i eficient els objectius que van originar el programa LIFE 13/NAT/ES/001394 "Consolidació d'una població d'os en un territori de gestió fragmentada: el Pirineu Central".

Tercer. - En els treballs que es duiguin a terme sobre els recursos a transferir, una vegada finalitzat el programa LIFE 13/NAT/ES/001394, es tindran en compte, entre d'altres aspectes, les despeses de:

- a) Personal ESCO (Equip de Suport e Conservació Os).
- b) Despeses de lloguer de vehicles, carburants, comunicacions, reposicions de material...
- c) Mesures de prevenció de danys a la ramaderia i altres mesures de suport.
- d) Indemnitzacions de danys causats per la fauna salvatge.
- e) Altres.

ACÒRDS:

Prumèr. - Eth Departament de Territori e Sostenibilitat e eth Conselh Generau d'Aran acòrden que, un còp finalizada era vigència deth programa "Consolidacion d'ua populacion d'os en un territori de gestion fragmentada: eth Pirenèu Centrau", se comprometen a amiar a tèrme es accions de besonh entà hèr efectiu eth traspàs des competències de matèria de gestion dera fauna sauva'tja protegida en territori d'Aran, cossent damb çò qu'ei previst ena lei reguladora, qu'includiràn es dotacions econòmiques que corresponen entara continuïtat des accions que s'an amiat a tèrme pendent eth període de vigència deth PiroLife (A mòde d'orientacion, actuauments aqueres accions an un còst de 158.357,96 €). Ena negociacion d'aguest traspàs se fixarà era quantitat economica que correspone en tot contemplar era evolucion dera populacion d'ossi e dera sua incidència.

Dusau. - Era Generalitat de Catalonha e eth Conselh Generau d'Aran se comprometen a trabalhar en analisi e ena determinacion des recorsi economic e materiaus a transferir ath Conselh Generau d'Aran, entà qu'en exercici des competències que se traspassen, en encastre dera Lei 1/2015, de 5 de hereuèr, deth regim especiau d'Aran, pogue exercir de manèra eficaça e eficienta es objectius qu'originèren eth programa LIFE 13/NAT/SE/001394 "Consolidacion d'ua populacion d'os en un territori de gestion fragmentada: eth Pirenèu Centrau".

Tresau. - enes trebalhs que s'amien a tèrme sus es recorsi a transferir, un còp finalizat eth programa LIFE 13/NAT/SE/001394, se tieràn en compte, entre d'auti aspèctes, es despeses de:

- a) Personau ESCO (Equipa de Suport e Conservacion Os).
- b) Despeses de loguèr de veïculs, carburants, comunicacions, reposicions de materiau...
- c) Mesures de prevencion de damatges ara ramaderia e d'autres mesures de suport.
- d) Indemnitats de damatges causadi pera fauna sauva'tja.
- e) D'auti.

	<p>Doc. original signat per: Còpia autèntica i compulsada Generalitat de Catalunya 08/02/2018</p>	<p>Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la integritat d'aquest document a l'adreça web <a href="http://csv.gencat.cat">csv.gencat.cat</a></p> <p>Original electrònic / Còpia autèntica</p>	<p>Data creació còpia: 08/02/2018 Data caducitat còpia: 08/02/2021 Pàgina 3 de 4</p>
<p><b>CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ</b></p>			



Quart. - La Generalitat de Catalunya i el Conselh Generau d'Aran establiran els mecanismes tècnics de coordinació necessaris per tal de mantenir una acció conjunta en la gestió de la fauna salvatge a Catalunya i a l'Aran.

I en prova de conformitat, signen,

[Redacted signature]

Josèp Rull i Andreu

Conseller de Territori i Sostenibilitat

Quatau. - Era Generalitat de Catalonha e eth Conselh Generau d'Aran establiran es mecanismes tecnicos de coordinacion de besonh entà mantier ua accion conjunta ena gestion dera fauna sauvatja en Catalonha e en Aran.

E en tot mostrar era sua conformitat, signen,

[Redacted signature]

Carlos Barrera Sánchez

Síndic d'Aran

[Redacted signature]

	<p>Doc. original signat per: Còpia autèntica i compulsa Generalitat de Catalunya 08/02/2018</p>	<p>Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la integritat d'aquest document a l'adreça web <a href="http://csv.gencat.cat">csv.gencat.cat</a></p> <p>Original electrònic / Còpia autèntica</p>	<p>Data creació còpia: 08/02/2018 Data caducitat còpia: 08/02/2021 Pàgina 4 de 4</p>
		<p><b>CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ</b></p>	